124497 23-11-2006 11:12 Pagina 1

Belliflor® gel

en cas de raideur, de contusions et d'ecchymoses

Belliflor gel contient des teintures à base de plantes fraîches de Bellis perennis (pâquerette), Ruta graveolens (rue) et Hypericum perforatum (millepertuis), dont les effets salutaires sont bien connus.
Ces plantes favorisent un fonctionnement équilibré avant, pendant et après des efforts physiques et des performances sportives.
Le gel a un effet rafraîchissant et atténuant en cas de raideur, de contusions et d'ecchymoses.
L'application de Belliflor gel pendant l'échauffement (warming-up) et après la performance (sportive) (cooling-down) garantit un fonctionnement musculaire souple et naturel.

Mode d'emploi:
Appliquer le gel plusieurs fois par jour et (sauf en cas d'ecchymoses) faire pénétrer par massage léger.

Précautions:
Dans le cas d'hypersensibilité à l'un des composants, ne pas utiliser ce gel. Eviter d'exposer trop longtemps aux rayons solaires directs les parties corporelles traitées au Belliflor. En cas de lésions sportives sévères, consulter toujours un médecin.

Conservation:
Conserver le gel dans son emballage bien fermé à température ambiante.
La date de péremption (exp:) figure sur l'emballage.

A conserver hors de portée et de vue des enfants.

Tube de 75 g gel.

A usage externe.

E00748-1.0-W 230416410

Belliflor® gel

bij stijfheid, kneuzingen en blauwe plekken

Belliflor gel bevat tincturen uit de verse planten van Bellis perennis (madeliefje), Ruta graveolens (wijnruit) en Hypericum perforatum (Sint-Janskruid), waarvan de heilzame werking bekend is.
Deze planten bevorderen een evenwichtig functioneren vóór, tijdens en na fysische inspanning en sportieve prestaties.
De gel heeft een koelend en verzachtend effect bij stijfheid, kneuzingen en blauwe plekken.
Door toepassing van Belliflor gel als warming-up vóór en cooling-down na de (sportieve) inspanning blijft u soepel en natuurlijk functioneren.

Gebruiksaanwijzing:
Enige malen per dag aanbrengen en (behalve bij blauwe plekken) licht inmasseren.

Voorzorgen:
In geval van overgevoeligheid voor één van de bestanddelen is het gebruik van de gel af te raden. De met Belliflor behandelde lichaamsdelen niet aan overmatig direct zonlicht blootstellen. Bij ernstige sportletsels is het altijd raadzaam een arts te raadplegen!

Bewaring:
De gel in goed gesloten verpakking en bij kamertemperatuur bewaren. De uiterste gebruiksdatum (exp:) staat vermeld op de verpakking.

Buiten het bereik en zicht van kinderen houden.

Tube met 75 g gel.

Voor uitwendige toepassing.

Belliflor® Gel

bei Muskelkater, Prellungen und blauen Flecken

Das Belliflor Gel enthält Tinkturen aus den frischen Pflanzen Bellis perennis (Tausendschön), Ruta graveolens (Raute) und Hypericum perforatum (Johanneskraut), wovon die heilsamen Wirkungen gut bekannt sind.
Diese Pflanzen fördern ein ausgeglichenes Funktionieren während und nach physischem Einsatz oder sportlichen Leistungen.
Das Gel hat einen kühlenden und mildernden Effekt bei Muskelkater, Prellungen und blauen Flecken.
Daneben garantiert die Anwendung von Belliflor Gel vor dem Warming-Up und Cooling-Down eine lockere und natürliche Bewegung.

Gebrauchsanweisung:
Das Gel mehrmals täglich auftragen und (nicht bei blauen Flecken) leicht einmassieren.

Gegenanzeige:
Im Falle einer allergischen Reaktion auf einen der Wirkstoffe sollte das Gel nicht verwendet werden. Die mit Belliflor Gel behandelten Körperstellen nicht übermäßig direktem Sonnenlicht aussetzen. Falls es sich um eine ernsthafte Sportverletzung handelt, sollten Sie immer den Arzt aufsuchen.

Lagerung:
Das Gel in gut verschlossener Verpackung bei Zimmertemperatur aufbewahren. Haltbarkeitsdatum (exp:) siehe Verpackung.

Außerhalb der Reich- und Sichtweite von Kindern aufbewahren.

Die Tube enthält 75 g Gel.

Nur zur äußerlichen Anwendung.

Composition/ Samenstelling/ Zusammensetzung:
Tinctura Bellis perennis 40 mg, Tinctura Ruta graveolens 30 mg, Tinctura Hypericum perforatum 30 mg, Aqua Hamamelidis, Paraffinum liquidum, Carbomer, Triaethanolaminum, Natrii edetas, Aetheroleum Eucalypti, Ethanol, Methylis parahydroxybenzoas, Aqua purificata q.s. ad 1 g.

E00748-1.0-W 230416410

Firma/Firme/Firma:
VSM Belgium bvba/sprl
Prins Boudewijnlaan 17/7
B-2550 Kontich

777 CH 9 F7